



**UFR LANGUES,
CULTURES ET COMMUNICATION**
Université Clermont Auvergne

DOSSIER DE VALIDATION DU Volet pédagogique

International Business with French

- Renouvellement -

UFR de rattachement : UFR LCC

Etablissements partenaires :

Responsable du diplôme : Christophe AURINE

Validation à compter du : 8 novembre 2022

Validation accordée jusqu'à fin 2024-2025

Délibération CFVU N° 2022-12-06_XX

A - Présentation du projet

I – Contexte général – Objectifs de la formation

Le DU International Business with French a été créé il y a 20 ans par l'UFR LACC avec le soutien de l'Université Blaise Pascal et de la Direction de Relations Internationales. Le DU est enseigné entièrement en anglais et permet également aux étudiants d'apprendre le français (avec la collaboration du Centre FLEURA). Ce DU a été la clé de voute du développement des échanges universitaires de l'UFR et depuis sa création s'inscrit pleinement dans la politique RI générale de l'UCA et contribue à son rayonnement à l'étranger. Il est à noter que le DU est basé sur le site de Clermont.

La création de ce DU a été essentielle au maintien et au développement des échanges internationaux de la composante. Alors que la mobilité étudiante est obligatoire dans certaines formations de l'UFR et fortement recommandée dans d'autres, les responsables pédagogiques constataient qu'il devenait de plus en plus difficile d'équilibrer les flux d'étudiants. Les nombreux partenaires universitaires ayant de moins en moins d'étudiants apprenant le français, il devenait de plus en plus difficile d'accueillir leurs étudiants au sein des formations existantes, essentiellement avec des enseignements en français, ce qui mettait en péril de nombreux accords. Ainsi, depuis sa création, le DU IBF a permis de générer et de financer plus de 1 000 semestres d'études à l'étranger pour les étudiants UCA en Europe, en Amérique du Nord et du Sud, ainsi qu'en Chine et en Corée du Sud ; en effet, nos étudiants sont exonérés de frais d'inscription dans l'établissement d'accueil. Il faut souligner que cette formation est la seule qui permette de négocier au niveau UCA 66 semestres par an gratuits avec l'Université d'Oklahoma, soit un gain concret de 66 x 7 000 dollars, c'est-à-dire 462 000 € d'économie pour nos étudiants (ces semestres profitent aux UFR LCC et LCSH, à l'IAE, à l'Ecole de droit, ainsi qu'à l'Ecole d'économie).

Le DU IBF a également accueilli de nombreux étudiants d'échange dans le cadre de conventions bilatérales multi-composantes bénéficiant ainsi à l'ensemble des étudiants de l'UCA (Oklahoma, Drake, Liaoning, Hochschule München, Three Gorges...). Avec les incertitudes dues au Brexit, les partenariats avec des universités anglophones sont particulièrement précieux.

Depuis la création de l'UFR LCC, le DU IBF est désormais au service de tous les départements permettant par exemple déjà aux étudiants du département d'anglais de bénéficier d'une mobilité en Corée du Sud et en Finlande (licence EEI, parcours ESE).

A notre connaissance il n'y a aucune autre formation similaire en France, permettant aux étudiants de poursuivre un cursus à caractère commercial et international et de s'initier à la langue française pour un ou pour deux semestres. En effet, le DU International Business with French permet aux étudiants étrangers de bénéficier d'une expérience académique, linguistique, culturelle et personnelle de longue durée qu'ils valident dans le cursus de leurs études dans leur université d'origine et dans le contexte de leur projet professionnel. Certains étudiants d'ailleurs ont pu intégrer d'autres formations à l'UCA.

Enfin, il faut également considérer le DU et les Summer et Winter Schools comme un ensemble cohérent. En effet, les étudiants participant aux Schools et les étudiants IBF sont souvent issus des mêmes universités. Il s'agit donc d'un réseau bien établi, aidant l'UCA à travers le monde. L'université d'Oklahoma, partenaire phare de l'UCA et de la ville de Clermont, en fait partie. D'autre part, les Summer et Winter Schools permettent d'apporter un complément financier si bien que le DU est entièrement auto-financé.

Pour ces différentes raisons, tant stratégiques, financières que pédagogiques, le renouvellement de ce DU est essentiel pour l'UFR LCC et pour l'UCA.

II – Composante porteuse du projet

UFR Langues, Cultures et Communication

III – Autres composantes de l'UCA participant à la formation

Centre FLEURA

IV – Partenaires de la formation

V – Responsable du DU

Nom, Prénom : AURINE Christophe

Statut : PRCE

Coordonnées : UFR Langues Cultures et Communication, 34, avenue Carnot 63037 Clermont-Ferrand
christophe.aurine@uca.fr

VI – Composition du conseil de perfectionnement

Représentant étudiant : 1 étudiant de la promotion

Personnel de l'Université Clermont Auvergne

- Patrick DEL DUCA PU, directeur UFR LCC
- Marie-Elisabeth BAUDOUIN PU, vice-présidente UCA Relations Internationales
- Christophe AURINE, responsable DU
- Eve-Elise JOYAUX, responsable administrative DU
- Marie Amélie LABROSSE, directrice relations internationales UCA

Intervenants extérieurs à l'Université Clermont Auvergne

- Simon MITCHELL, gérant de société
- Aurélie MESCLIER-FOURE

VII – Autres renseignements

Si renouvellement, date de la dernière demande : mai 2019

Première année universitaire concernée par la demande : 2022-2023

Niveau de la formation : 2^{ème} cycle

Public visé et niveau requis pour intégrer la formation :

	Public visé par la formation	Prérequis
FI	étudiants d'échange des universités partenaires (public principal) étudiants ayant le même profil mais non-inscrits dans une université partenaire (public secondaire)	120 crédits ECTS minimum (ou équivalent) dans une formation supérieure à caractère économique et/ou commerciale et niveau B2 minimum en anglais
RE	-	-
FC	-	-

Durée de la formation : 1 an ; 680 heures pour l'année universitaire ; 340 heures par semestre

Calendrier de la formation : Semestre 1 : début septembre à mi-décembre. Semestre 2 : début février à fin mai. Examens à la fin de chaque semestre.

Lieu de la formation : UFR Langues Cultures et Communication

Ouverture en formation initiale (FI/RE) : oui

Ouverture en formation continue (FC) : non

Tarif 1 (tarif plein)	2 000 € pour l'année universitaire sauf étudiants d'échange (exonérés) 1 000 € pour un semestre dans le cadre d'une formation attestante
Tarif 2 (tarif UCAA inscrits dans l'année ou l'année précédente)	-
Tarif 3 (Tarif 2 avec exonération partielle)	-

Nombre minimal d'inscrits pour ouverture de la formation : 15. Le coût de la formation est pris en charge par les droits d'inscription et les bénéfices engendrés par les summer et winter schools

Capacité d'accueil maximale : 50

Période d'inscription / de candidature : avant fin juin pour une admission en septembre, avant fin décembre pour une admission en février

Contact Scolarité : contact.ibf.lcc@uca.fr

B – Description de la formation

I – Organisation générale de la formation

L'ensemble de la formation a lieu sur le site de Carnot à Clermont-Ferrand. Le premier semestre commence début septembre et se termine mi-décembre. Le second semestre commence début février et se termine fin mai. Ce calendrier est adapté au rythme des universitaires étrangères partenaires.

II – Maquette de la formation et Modalités de Contrôle des Connaissances (MCC)

Intitulé UE	Nombre d'heures			Contrôle des connaissances			
	Total	CM	TD	Théorique		Période d'examens	Coefficient de l'UE
				Nature et durée de l'épreuve	Coefficient		
1.1 Political and economic science	60						
EC 1 : European history		10	10	EvC	1	fin S1	6
EC 2 : EU history, structures and policies		10	10	EvC	1		
EC 3 : Research project		5	15	EvC	1		
1.2 Business	80						
EC 1 : Principles of Management		10	10	EvC	1	fin S1	6
EC 2 : Project management		5	15	EvC	1		
EC 3 : International business		10	10	EvC	1		
EC 4 : Business project		10	10	EvC	1		
1.3 Business practices	80						
EC 1 : Negotiating techniques		10	10	EvC	1	fin S1	6
EC 2 : Negotiating in practice			20	EvC	1		
EC 3 : Doing business in France		10	10	EvC	1		
EC 4 : Selling in other countries		10	10	EvC	1		
1.4 FLE Oral	60						
EC 1 : Expression			30	EvC		fin S1	6
EC 2 : Compréhension			30				
1.5 FLE Ecrit	60						
EC 1 : Expression			30	EvC		fin S1	6
EC 2 : Compréhension			30				
Total	340 h	90 h	250 h				30

Intitulé UE	Nombre d'heures			Contrôle des connaissances			
	Total	CM	TD	Théorique		Période d'examens	Coefficient de l'UE
				Nature et durée de l'épreuve	Coefficient		
1.1 Political and economic science EC 1 : European Union, unity and diversity EC 2 : France as a tourist destination EC 3 : Research project	60		20 40 15	EvC EvC EvC	1 1 1	fin S2	6
1.2 Business EC 1 : Export sales Management EC 2 : Business strategy EC 3 : Principles of finance EC 4 : International marketing	80	10 10 10 10	10 10 10 10	EvC EvC EvC EvC	1 1 1 1	fin S2	6
1.3 Business practices EC 1 : Cross-cultural communication theory EC 2 : Cross-cultural communication practices EC 3 : International business communication EC 4 : International business	80	10 10 10 10	10 10 10 10	EvC EvC EvC EvC	1 1 1 1	fin S2	6
1.4 FLE Oral EC 1 : Expression EC 2 : Compréhension	60		30 30	EvC		fin S2	6
1.5 FLE Ecrit EC 1 : Expression EC 2 : Compréhension	60		30 30	EvC		fin S2	6
Total	340 h	85 h	255 h				

III – Règles de délivrance du diplôme

Pour valider le diplôme, l'étudiant doit avoir une moyenne générale supérieure ou égale à 10 sur 20 sur l'ensemble des deux semestres.

Les UE se compensent entre elles. En cas d'échec à la première session, une seconde session est prévue.

Les étudiants présents sur un seul semestre et qui obtiennent une moyenne générale supérieure ou égale à 10 sur 20 aux évaluations se verront délivrer une attestation de réussite.

IV – Compétences acquises pendant la formation

Toute activité professionnelle qu'elle que soit sa nature s'internationalise. Les acteurs de tous secteurs confondus recherchent ainsi des diplômés ayant une excellente ouverture d'esprit et compréhension du monde contemporain dans un contexte économique, social, politique et culturel. Les enseignements théoriques ou factuels sont des savoirs généraux de base (l'environnement économique et commercial, le cadre général des échanges internationaux, l'entreprise et son environnement, l'Europe...). Les compétences sont étudiées ou travaillées sous une supervision directe dans un cadre structuré. Les savoirs couvrent des faits, des principes, des processus et des concepts généraux dans un cadre d'études international. Le descriptif de chaque enseignement précise les savoirs et les compétences. Les compétences sont développées et mises en pratique tout au long de la formation et correspondent aux compétences essentielles aux métiers liés à l'international. La participation des professionnels aux enseignements et une pédagogie participative qui repose en partie sur des études de cas et des mises en situations liées au monde du travail permettent de répondre aux exigences professionnelles en termes de connaissances et de compétences.

Semestre 1

Compétence	UE 1	UE 2	UE 3	UE 4	UE 5
Ouverture d'esprit et compréhension du monde contemporain	X	X	X	X	X
Prendre des responsabilités pour effectuer des tâches dans un domaine d'études et adapter le comportement pour résoudre des problèmes.		X	X		
Développer un ensemble cognitif et pratique qui permet d'effectuer des tâches et de résoudre des problèmes en sélectionnant et en appliquant des méthodes, des outils et des matériels et des informations de base, seul ou en équipe	X	X	X		
Les compétences transversales telles que les techniques d'expression, l'utilisation des langues anglaise et française, l'informatique et la PAO	X	X	X	X	X
Savoir analyser, formuler des solutions et/ou recommandations, les mettre en œuvre et évaluer les résultats		X	X		

Semestre 2

Compétence	UE 1	UE 2	UE 3	UE 4	UE 5
Ouverture d'esprit et compréhension du monde contemporain	X	X	X	X	X
Prendre des responsabilités pour effectuer des tâches dans un domaine d'études et adapter le comportement pour résoudre des problèmes.		X	X		
Développer un ensemble cognitif et pratique qui permet d'effectuer des tâches et de résoudre des problèmes en sélectionnant et en appliquant des méthodes, des outils et des matériels et des informations de base, seul ou en équipe	X	X	X		
Les compétences transversales telles que les techniques d'expression, l'utilisation des langues anglaise et française, l'informatique et la PAO	X	X	X	X	X
Savoir analyser, formuler des solutions et/ou recommandations, les mettre en œuvre et évaluer les résultats		X	X		

V – Equipe pédagogique

Nom Prénom	Etab. de rattachement	Statut	N°UE	Matière	Volume horaire (CM/TD/TP)
PREMIER SEMESTRE					
P FLEURY P FLEURY C AURINE	UCA	IE IE PRCE	1.1	EC 1 EC 2 EC 3	10CM/10TD 10CM/10TD 5CM/15TD
A MESCLIER-FOURÉ A MESCLIER-FOURÉ S MITCHELL A MESCLIER-FOURÉ		IE IE IE IE	1.2	EC 1 EC 2 EC 3 EC 4	10CM/10TD 10CM/10TD 10CM/10TD 10CM/20TD
S MITCHELL S MITCHELL A MESCLIER-FOURÉ J-M VOISSIER			1.3	EC 1 EC 2 EC 3 EC 4	10CM/10TD 20TD 10CM/10TD 10CM/10TD
Centre FLEURA Centre FLEURA	UCA UCA		1.4	EC 1 EC 2	30TD 30TD
Centre FLEURA Centre FLEURA	UCA UCA		1.5	EC 1 EC 2	30TD 30TD

DEUXIEME SEMESTRE					
P FLEURY		IE		EC 1	40TD
C AURINE	UCA	PRCE	1.1	EC 2	40TD
C AURINE	UCA	PRCE		EC 3	5CM/15TD
C. LINGEMANN		IE		EC 1	10CM/10TD
S MITCHELL		IE	1.2	EC 2	10CM/10TD
C LINGEMANN		IE		EC 3	10CM/10TD
S MITCHELL		IE		EC 4	10CM/10TD
C BOUTIN	UCA	PRCE		EC 1	10CM/10TD
C BOUTIN	UCA	PRCE	1.3	EC 2	20TD
J.M VOISSIER		IE		EC 3	10CM/10TD
S MITCHELL		IE		EC 4	10CM/10TD
Centre FLEURA	UCA		1.4	EC 1	30TD
Centre FLEURA	UCA			EC 2	30TD
Centre FLEURA	UCA		1.5	EC 1	30TD
Centre FLEURA	UCA			EC 2	30TD

Préciser le nombre total d'heures assurées par des personnels de l'UCA : 70 h CM / 360 h TD

Préciser le nombre d'heures assurées par des intervenants extérieurs à l'UCA : 105 h CM/145 h TD

VI – Composition du jury

Un jury est nommé pour l'année universitaire par le Président de l'Université sur proposition de la composante qui porte la formation :

- Christophe AURINE
- Catherine BOUTIN
- Simon MITCHELL
- Christian LINGEMANN
- Aurélie MESCLIER-FOURE

VII – Modalités d'admission

Les candidats doivent fournir les originaux des diplômes et relevés de notes, un CV et une lettre de motivation ainsi que deux lettres de recommandation universitaires ou professionnelles (étudiants indépendants).

L'inscription s'effectue sur Moveon (étudiants d'échange).

VIII – Mobilité à l'international

Mobilité entrante

IX – Pour les formations de santé : Développement Professionnel Continu (DPC)

sans objet

Avis du Conseil de Gestion de la composante et éventuels commentaires (*préciser la date et joindre un extrait du procès-verbal*) :

Approbation du Conseil de la Formation et de la Vie Universitaire : 06/12/2022

Validation accordée pour une durée de 3 ans, du 06/12/2022 jusqu'à fin 2024-2025

Signature de la Vice-Présidente Formations, en charge du CFVU

OUTIL DE CALCUL DE COÛTS DE FORMATIONS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Affaire suivie par : Carine ROUSSEL
 Date de la demande : 15/11/2022
Composante concernée : UFR de Langues, Cultures et Communication
Type de formation : Diplômante (DU)
 Délocalisation : NON
Nom de la formation : DU IBF
 Responsable de la formation : C AURINE
 Référence : -

PARAMÉTRAGES

Nbre d'inscriptions plein tarif	10
Nbre d'inscriptions tarif réduit (apprenants UCAA inscrits sur l'année en cours ou année n-1)	0
Nombre d'heures maquette total	680
<i>dont Nombre maquette CM</i>	175
<i>dont Nombre maquette TD/TP</i>	505
soit Nbre d'heures équivalent TD théorique (issu de la maquette)	768
Nombre d'heures équivalent TD (détails connu):	
- professeurs des universités et assimilés	-
- maîtres de conférences et assimilés	-
- professeurs agrégés et assimilés	-
- autres enseignants issus de l'éducation nationale et assimilés	120 HETD
- doctorants contractuels	-
- autres enseignants contractuels : enseignants-chercheurs associés et invités (PAST et MAST), attachés temporaires d'enseignement et de recherche (ATER), lecteurs, maîtres de langue	120 HETD
- intervenants extérieurs fonctionnaires	-
- intervenants extérieurs non fonctionnaires	528 HETD
Nombre d'heures d'enseignement	768 HETD
Nombre d'heures de Référentiel Responsabilité Pédagogique	-

Commentaires:

Décomposition :

- 130 HeqTD (heures supp) par PRCE de l'UFR LCC => comptabilisées à 59 € (IE non fonctionnaires)
- 240 HeqTD par des enseignants du centre FLEURA => 120 HeqTD enseignants de l'EN + 120 HeqTD enseignants contractuels
- 398 HeqTD par des IE non fonctionnaires

COÛT COMPLET DE LA FORMATION

Masse salariale enseignante	61 992 €
Masse salariale administrative directe	170 €
Frais de fonctionnement direct	0 €
Frais d'environnement indirects (MS et fonctionnement support/soutien) - Pourcentage appliqué: 30%	18 649 €
COÛT COMPLET DE FORMATION	80 811 €
soit Coût par inscription	8 082 €
soit Coût par heure maquette	11,9 €

dont Masse salariale administrative directe	Nombre d'heures	Masse salariale	Commentaires
Personnels titulaires BIATSS* catégorie A+	-	-	
Personnels titulaires BIATSS* catégorie A	-	-	
Personnels titulaires BIATSS* catégorie B	-	-	
Personnels titulaires BIATSS* catégorie C	-	-	-
Personnels contractuels BIATSS* catégorie A	-	-	
Personnels contractuels BIATSS* catégorie B	-	-	
Personnels contractuels BIATSS* catégorie C	10	170 €	
TOTAL NOMBRE D'HEURES ET MASSE SALARIALE ADMINISTRATIFS DIRECT	10	170 €	

* BIATSS = Ingénieurs, administratifs, techniques, sociaux et de santé et des bibliothèques.

dont fonctionnement direct	Montant	Commentaires
FRAIS DE MISSIONS: Frais de repas, nuitée...	0 €	-
FRAIS DE DEPLACEMENTS: (avions, train, métro, indemnités km...)	0 €	-
FONCTIONNEMENT DIRECT	0 €	

Tarification minimale moyenne pour atteindre l'autofinancement, dont 34 € de droits d'inscription BU		8 116 €
Plein tarif		1 966 €
soit tarif / heure maquette		2,9 €
Tarif réduit		1 966 €
soit tarif / heure maquette		2,9 €
Autres recettes externes		28 000 €

ATTENTION, pour être applicable, ces tarifs doivent être validés par les instances de l'UCA. Veuillez vous référer à la politique tarifaire en vigueur.

COÛT / TARIF

Coût complet de la formation	80 811 €
Recettes envisagées (hors droits BU)	47 320 €
Perte engendrée par la formation	-33 491 €

Pour information :

Effectif seuil pour atteindre l'autofinancement si application du plein tarif	42
Effectif seuil pour atteindre l'autofinancement si application du plein réduit	42

Commentaires:

Recettes externes = bénéfices engendrés par les summer et winter schools :

- Leadership (OU) : 5 000 €
- Summer global France (OU) : 7 000 €
- Salisbury (winter school) : 9 000 €
- Business (OU - à Vichy) : 7 000 €

A noter : ce DU permet un "troc" de semestres avec les universités partenaires (66 semestres rien que pour Oklahoma University). D'où accord de la gouvernance malgré la perte engendrée.